



Amici Villa Borletti APS

Associazione Culturale

Stagione Musicale 2022 - 2023

CONCERTO

ABENDLIED

Gruppo Vocale San Bernardo

Mattia Marelli, *ce mbalo*

venerdì 28 aprile 2023

ore 21

Chiesa di San Giorgio – ORIGGIO

INGRESSO LIBERO

Direzione artistica Mauro Canali

Amici di Villa Borletti Origgio APS
Villa Borletti, via Dante Alighieri, 63, 21040 Origgio (VA)

GRUPPO VOCALE S. BERNARDO

Il **Gruppo Vocale S. Bernardo** è stato fondato nel 1995, avendo l'animazione liturgica come fine primario. L'ensemble è diretto, dal giorno della sua fondazione, da **Giulio Mercati**. Dal 1999 la formazione ha cominciato a esibirsi in concerto, mantenendo tuttavia, anche in tali occasioni, il proprio compito elettivo di invito alla meditazione e alla preghiera, attraverso la musica. Il coro si è trasformato nel tempo in un gruppo da camera, che affronta un repertorio molto vasto e molto complesso con pochissimi elementi e spesso a parti reali, spaziando dall'innodia ambrosiana alla polifonia rinascimentale, dalla letteratura ottocentesca italiana ed europea al repertorio novecentesco. La formazione ha inciso il suo primo disco nel 2018, per Tactus, produzione dedicata interamente a opere di Giulio Mercati. Il Gruppo Vocale S. Bernardo presta servizio presso il Santuario della Beata Vergine dei Miracoli e la Chiesa di S. Francesco, a Saronno, e la Chiesa di S. Maria degli Angioli di Lugano, con concerti e liturgie, ma la sua attività è ormai intensa, diffusa e apprezzata.

Lidia Basterretxea Vila (solista), **Marina Malavasi** (solista), **Daniela Maso**, **Valeria Villa**, **Paolo Alberti**, **Mauro Canali** (solista), **Moreno De Servi**.

MATTIA MARELLI

Mattia Marelli ha intrapreso gli studi musicali alla Scuola Diocesana di Musica Sacra e Liturgia "Luigi Picchi" di Como. Ha poi proseguito lo studio dell'organo presso il Conservatorio di Como, dove ha ottenuto il Diploma Accademico di primo livello in Organo, con lode e menzione, ed il Diploma Accademico di secondo livello in Clavicembalo, con lode. In seguito ha approfondito lo studio della musica antica con Lorenzo Ghielmi presso la Civica Scuola di Musica di Milano, dove ha conseguito il Diploma in Organo con il massimo dei voti.

Nel 2017 si è classificato vincitore nel Concorso Organistico Internazionale "Fondazione Prioria della Torre" di Mendrisio e nel 2019 ha ottenuto il terzo posto al Concorso Organistico Internazionale "L. Folcioni" di Crema (IT).

Svolge attività concertistica soprattutto in Italia e in Svizzera, sia come solista sia in collaborazione con vari gruppi vocali e strumentali. Dal 2021 è docente di organo alla Scuola Diocesana di Musica Sacra e Liturgia di Como.

È organista della corale "Santa Maria dei Miracoli" del Santuario di Morbio Inferiore (CH) e della Parrocchia di S. Tommaso di Caviglio.

PROGRAMMA

Wolfgang Amadeus Mozart (1756 – 1791)

Dalle 6 Elevazioni (Notturmi):

– Sit laus plena, sit sonora, K 346/439^a

– Ecce panis angelorum, K 438

Per trio vocale e organo

Domenico Scarlatti (1685 – 1757)

Dagli Essercizi per Gravicembalo:

– Sonata XIII

Wolfgang Amadeus Mozart (1756 – 1791)

Dalle 6 Elevazioni (Notturmi):

– Quibus sub bina specie, K 439

– Panis angelicus, K 549

Per trio vocale e organo

Domenico Scarlatti (1685 – 1757)

Dagli Essercizi per Gravicembalo:

– Sonata XXIV

Wolfgang Amadeus Mozart (1756 – 1791)

Dalle 6 Elevazioni (Notturmi):

– Verbum supernum prodiens, K 436

– O salutaris hostia, K 437

Per trio vocale e organo

Georg Friedrich Händel (1685-1759)

Suite n. 5 in Mi maggiore, HWV 430

- Prelude
- Allemande
- Courante
- Air

Heinrich Schütz (1585-1672)

– Es wird das Scepter von Juda nicht entwendet werden, op. 11 n. 1, SWV 369

– Er wird sein Kleid in Wein waschen, op. 11 n. 2, SWV 370

A 5 voci e basso continuo

Georg Böhm (1661-1733)

– Preludio, Fuga e Postludio in Sol minore

Heinrich Schütz (1585-1672)

– Es ist erschienen, op. 11 n. 3, SWV 371

– Die mit Tränen säen, op. 11 n. 10, SWV 378

A 5 voci e basso continuo

TRADUZIONI

Wolfgang Amadeus Mozart (1756 – 1791)

6 Elevazioni (Notturmi) per trio vocale e organo

Sit laus plena, sit sonora, K 346/439^a

Lode piena e risonante, gioia nobile e serena sgorga oggi dallo spirito. Questa è la festa solenne nella quale celebriamo la prima sacra cena.

Ecce panis angelorum, K 438

Ecco il pane degli angeli, pane dei pellegrini, vero pane dei figli: non deve essere gettato.

Quibus sub bina specie, K 439

A questi, sotto le due specie diede la [propria] carne e il sangue; affinché cibassero l'umanità intera della duplice sostanza.

Panis angelicus, K 549

Il pane degli angeli diventa pane degli uomini; il pane del cielo dà fine a tutte le prefigurazioni: qual meraviglia! il servo, il povero, l'umile mangia il Signore.

Verbum supernum prodiens, K 436

Il Verbo celeste nascendo, pur senza lasciare la destra del Padre, crescendo fino al momento di compiere la propria missione giunse al vespro della vita. Mentre stava per essere consegnato dal [reo] discepolo ai suoi [invidiosi] nemici per morire, prima consegnò sé stesso ai discepoli come cibo di vita.

O salutaris hostia, K 437

O Ostia di salvezza, che apri le porte del cielo, ci opprimono le potenze nemiche, dacci la forza, prestaci soccorso.

Sia gloria eterna all'Uno e Trino Signore: [Lui] ci doni nella patria celeste la vita senza fine.

Heinrich Schütz (1585-1672)

Es wird das Scepter von Juda nicht entwendet werden, op. 11 n. 1, SWV 369

A 5 voci e basso continuo

Genesi 49-10

Non sarà tolto lo scettro da Giuda
nè il bastone del comando tra i suoi piedi,
finchè verrà colui al quale esso appartiene
e a cui è dovuta l'obbedienza dei popoli.
Egli lega alla vite il suo asinello
e a scelta vite il figlio della sua asina.

Er wird sein Kleid in Wein waschen, op. 11 n. 2, SWV 370

A 5 voci e basso continuo

Genesi 49-11

Lava nel vino la veste
e nel sangue dell'uva il manto;
lucidi ha gli occhi per il vino
e bianchi i denti per il latte.

Es ist erschienen, op. 11 n. 3, SWV 371

A 5 voci e basso continuo

Tito 2-11

È apparsa infatti la grazia di Dio, apportatrice di salvezza per tutti gli uomini, che ci insegna a rinnegare l'empietà e i desideri mondani e a vivere con sobrietà, giustizia e pietà in questo mondo, nell'attesa della beata speranza e della manifestazione della gloria del nostro grande Dio e salvatore Gesù Cristo; il quale ha dato se stesso per noi, per riscattarci da ogni iniquità e formarsi un popolo puro che gli appartenga, zelante nelle opere buone.

Die mit Tränen säen, op. 11 n. 10, SWV 378

A 5 voci e basso continuo

Salmo 126

Chi semina nelle lacrime
mieterà con giubilo.
Nell'andare, se ne va e piange,
portando la semente da gettare,
ma nel tornare, viene con giubilo,
portando i suoi covoni.

PROSSIMO APPUNTAMENTO

Venerdì 26 maggio

Carolina Facchi, *soprano*

Davide Crenna, *chitarra*